

## PHẬT THUYẾT ĐẠI THỪA BỒ-TÁT TẠNG CHÁNH PHÁP KINH

### QUYỀN 2

#### Phẩm 1: TRƯỞNG GIẢ HIỀN HỘ (Phần 2)

Lại nữa, này trưởng giả! Các pháp ái, các pháp tích tập kiến lập căn bản ở thế gian, khổ này rất lớn. Nền tảng của ái có mươi thứ:

1. Do ái duyên cho nêん khởi lén tìm cầu.
2. Do tìm cầu, cho nêん sinh tham trước.
3. Do tham trước, cho nên nổi lên ngã kiến.
4. Do ngã kiến, cho nên chấp quyết định.
5. Do chấp quyết định, cho nên sinh tham dục.
6. Do tham dục, cho nên khởi chấp trước.
7. Do chấp trước, cho nên sinh xan lận.
8. Do xan lận, cho nên chấp thủ.
9. Do chấp thủ, cho nên không phòng hộ.
10. Do không phòng hộ, nêん sinh các khổ.

Do không phòng hộ nêni mới cầm dao gậy chiến đấu tranh cãi. Vì lý do đó cho nêni nói hai lưỡi gây nhiều tội lỗi bất thiện. Ta do thấy được mươi thứ nền tảng ái hợp tập thế gian, muốn khiến cho chúng sinh an lập pháp không nền tảng, nên mới phát lòng tin thanh tịnh xuất gia, hướng đến chứng quả Chánh đẳng Chánh giác.

Khi ấy, Đức Thế Tôn lập lại nghĩa trên bằng kệ rằng:

*Chúng sinh bởi vì ái  
Cho nêni khởi tìm cầu  
Được lợi tham ngã kiến  
Vì thọ nêni quyết định  
Việc này ta sẽ làm  
Tham dục càng tăng trưởng  
Tham dục tăng trưởng rồi  
Chấp trước sinh xan lận  
Lỗi xan tham thế gian  
Kiên cố lại chấp trước  
Do chấp nêni không hộ  
Tội lỗi cứ khởi mãi  
Người ngu do không hộ  
Cầm dao gậy tốn hại*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Gây ra nhiều tội nghiệp  
Về sau khổ càng tăng  
Ái duyên tăng trưởng rồi  
Mới sinh ra các khổ  
Ta chứng quả Bồ-đề  
Khiến trụ không cản bản.*

Lại nữa, này trưởng giả! Tụ pháp tà định tích tập ở thế gian, khổ này rất lớn. Tà pháp có mười:

1. Nhận thức tà vạy.
2. Suy nghĩ tà vạy.
3. Lời nói tà vạy.
4. Nghiệp tà vạy.
5. Mạng tà vạy.
6. Tinh tấn tà vạy.
7. Niệm tà vạy.
8. Định tà vạy.
9. Giải thoát tà vạy.
10. Trí tà vạy.

Ta thấy được mươi thứ tà định tích tập ở thế gian, khổ này rất lớn. Vì muốn khiến cho tất cả chúng sinh thoát khỏi tà pháp, nên mới phát lòng tin thanh tịnh xuất gia, hướng đến chứng quả Chánh đẳng Chánh giác.

Khi ấy, Đức Thế Tôn lập lại nghĩa trên bằng kệ rằng:

*Chất chứa các tà kiến  
Cảnh giới suy nghĩ tà  
Toàn nói lời tà nguy  
Làm các việc tà nghiệp  
Tà mạng và tà cắn  
Tà niệm cùng tà định  
Nỗi lên tà giải thoát  
Hướng thẳng đến tà trí  
Các tụ tà định này  
Kẻ ngu si gây dựng  
Khiến chuyển tà theo chánh  
Thế nên ta xuất gia.*

Lại nữa, này trưởng giả! Đường ác hiểm sâu, tích tập ở thế gian, khổ này rất lớn, dần dần hướng đến nẻo ác, tăng trưởng nẻo ác và làm lớn nẻo ác.

Đó là mươi nghiệp bất thiện:

1. Giết hại.
2. Trộm cắp.
3. Tà nihilism.
4. Nói dối.
5. Nói thêu dệt.
6. Nói hai lưỡi.
7. Nói ác.
8. Tham lam.

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

9. Sân hận.

10. Tà kiến.

Mười thứ nghiệp bất thiện này dần dần hướng đến nẻo ác, tăng trưởng nẻo ác và mở rộng nẻo ác. Ta thấy vậy rồi, muốn khiến chúng sinh lìa mọi đường hiềm, nên mới phát lòng tin thanh tịnh xuất gia, hướng đến chứng quả Chánh đẳng Chánh giác.

Khi ấy, Đức Thế Tôn lập lại nghĩa trên bằng kệ rằng:

*Chúng sinh khởi giết hại  
Cướp đoạt của người khác  
Dục, tà hạnh, biến hành  
Mau dọa vào địa ngục  
Hai lưỡi và nói ác  
Nói dối không quyết định  
Người ngu nói thêu dệt  
Đi sinh phiền não trói  
Tâm tham thích của giàu  
Sân gây các lỗi lầm  
Tà kiến phá hoại nhiều  
Sẽ dọa vào đường ác  
Thân có ba nghiệp tội  
Miệng bốn nghiệp nên biết  
Ý ba nghiệp cũng vậy  
Người làm dọa đường ác  
Nếu ai tạo các tội  
Nhất định dọa đường ác  
Nếu lìa ba tội này  
Thì không dọa đường ác.*

Lại nữa, này trưởng giả! Phiền não, tùy phiền não, các nhơ bẩn tạp nhiêm tích tập thế gian, khổ này rất lớn. Tạp nhiêm có mười:

1. Nhơ bẩn keo kiệt tạp nhiêm.
2. Nhơ bẩn phá giới tạp nhiêm.
3. Nhơ bẩn sân nhuế tạp nhiêm.
4. Nhơ bẩn biếng nhác tạp nhiêm.
5. Nhơ bẩn tán loạn tạp nhiêm.
6. Nhơ bẩn ác tuệ tạp nhiêm.
7. Nhơ bẩn vô văn tạp nhiêm.
8. Nhơ bẩn si hoặc tạp nhiêm.
9. Nhơ bẩn không tin hiểu tạp nhiêm.
10. Nhơ bẩn không tôn trọng tạp nhiêm.

Mười thứ nhơ bẩn tạp nhiêm như vậy tích tập ở thế gian. Ta thấy vậy rồi, muốn khiến cho tất cả chúng sinh an trụ pháp vô nhiêm, cho nên mới phát lòng tin thanh tịnh xuất gia, hướng đến chứng quả Chánh đẳng Chánh giác.

Khi ấy, Đức Thế Tôn lập lại nghĩa trên bằng kệ rằng:

*Pháp thế gian liên tục  
Mười tạp nhiêm bức bách  
Đắm tạp nhiêm hữu vi*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Tam thời không mệt mỏi  
Các kẻ ngu dại sinh  
Bị nhơ bẩn tham nhiẽm  
Giới học nghiệp chúng sinh  
Nhưng lại hủy giới ấy  
Kẻ ngu trái nhân nhục  
Biếng nhác út siêng nǎng  
Tâm không thể an định  
Ác tuệ thêm dần độn  
Xa lìa cả cha mẹ  
Tôn trưởng và thầy tổ  
Không thấy được ánh sáng  
Ác tuệ khởi niệm si  
Phật nói pháp thậm thâm  
Mà lại sinh hủy báng  
Bị si ám che lấp  
Không tôn trọng Thánh pháp  
Thấy pháp tạp nhiẽm rồi  
Không còn đắm hữu vi  
Không nhiẽm ô vô vi  
Khiến chúng sinh vắng lặng.*

Lại nữa, này trưởng giả! Sợ hãi sinh tử tích tập ở thế gian, khổ này rất lớn. Nó có mươi loại:

1. Xan tham tật đố, che lấp trói buộc, khổ này rất lớn.
2. Pháp phần vô minh luôn luôn đoanh vây, khổ này rất lớn.
3. Biển dục lan tràn, khổ này rất lớn.
4. Trong cái dục ấy, khổ sở gian nan tan hoại, khổ này rất lớn.
5. Thân ái trói buộc, tên dục bắn vào, khổ này rất lớn.
6. Khói trần phẫn hận bay mù mịt phát ra lửa dữ, khổ này rất lớn.
7. Lửa tham thiêu đốt, khổ này rất lớn.
8. Sân độc che lấp, khổ này rất lớn.
9. Si chướng như gai nhọn, khổ này rất lớn.
10. Đồng hoang sinh tử, hiểm nạn ghê sợ, luôn theo đuổi trói buộc, khổ này rất lớn.

Ta thấy được mươi thứ khổ này rồi, muốn khiến chúng sinh trừ đoạn, cho nên mới phát lòng tin thanh tịnh xuất gia, hướng đến chứng quả Chánh đẳng Chánh giác.

Khi ấy, Đức Thế Tôn tóm lược nghĩa trên bằng kệ rằng:

*Sinh, trẻ, già luôn luôn theo đuổi  
Sắc tướng hoại là phi sắc tướng  
Không niệm không tuệ làm tổn giảm  
Pháp này hay hoại tướng thế gian  
Bệnh làm giảm mất cả sức lực  
Cướp đi sức mạnh của tinh thần  
Lại còn tổn giảm nơi các căn  
Sức lực kém dần nương vào đâu*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẶNG KINH

Sợ chết cũng như La-sát rống  
Luôn luôn theo đuổi loài quần sinh  
Thời đến mạng hết tâm không yên  
Hoại diệt thế gian các thọ mạng  
Pháp già, bệnh, chết rất mãnh liệt  
Nhiều loạn các chúng sinh thế gian  
Không già, không chết môn an lạc  
Ta xuất gia vì siêng cần cầu  
Ba lửa thiêu đốt khắp thế gian  
Không thấy ai cứu hộ thế gian  
Ta khởi lên tâm cứu thế gian  
Nguyễn rưới cam lồ dập lửa dữ  
Chánh đạo thế gian bị phá hoại  
Tối tăm mờ mịt lại si ám  
Nguyễn khai mắt sáng cho chúng sinh  
Xuất gia làm sáng lên chánh đạo  
Chúng sinh khởi lên tâm si hoặc  
Nên bị các chướng nó che lấp  
Ta nguyện dứt trừ tâm ác tác  
Nên xuất gia rồi nói chánh pháp  
Chúng sinh khởi lên chống trái nhau  
Tim cầu lỗi lầm mà đoạn hoại  
Nên ta xuất gia lợi thế gian  
Nguyễn hết chúng sinh dứt sân nhuế  
Thế gian cha mẹ rất thân yêu  
Chúng sinh mạn tâm không tôn trọng  
Muốn khiến bể gãy cờ ngã mạn  
Nên ta xuất gia vì cứu hộ  
Ta thấy chúng sinh tham che lấp  
Bởi do cửa cải nên đọa lạc  
Nếu ai hộ trì bảy Thánh tài  
Sẽ làm thế gian lìa nghèo khổ  
Chúng sinh nổi lên hại lẫn nhau  
Vì vô nghĩa lợi nuôi riêng mình  
Nhất định phá hoại chính tự thân  
Vì thế ta khiến lìa ba cõi  
Kẻ ngu không rõ việc nghĩa lợi  
Như vậy khắp cả trong ba cõi  
Ta muốn lợi ích nên xuất gia  
Chỉ cho thế gian pháp chính nghĩa  
Chúng sinh chìm đắm trong địa ngục  
Thấy chúng chịu khổ não vô cùng  
Đủ mọi ác độc không kể hết  
Ta xuất gia khiến chúng giải thoát  
Chúng sinh nổi lên giết hại nhau

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẶNG KINH

Cứ xoay tròn mãi trong súc sinh  
Ta khởi Bi nguyện nên xuất gia  
Làm chõ nương tựa cho chúng sinh  
Ta thấy chúng sinh thân ngã quý  
Chịu nổi đói khát rất cực khổ  
Ta chứng Vô thương đại Bồ-đề  
Thí món cam lồ rất tối thương  
Con người tìm cầu là khổ lớn  
Chư Thiên phước hết khổ càng tăng  
Biết rõ cực khổ trong ba cõi  
Nên ta xuất gia vì cứu vớt  
Thế gian có kẻ không tầm quý  
Vì muốn mê loạn chúng sinh ác  
Không kể quyến thuộc và tôn thân  
Muốn ăn nuốt nhau như heo chó  
Đãm dục trói buộc vào nữ sắc  
Ta thấy chúng sinh bị trói buộc  
Khởi không nghĩa lợi tâm kiêu mạn  
Nên ta xuất gia vì cứu hộ  
Chúng sinh phá hoại không tự tại  
Sợ hãi chết đến không giải thoát  
Ta xuất gia rồi chứng Bồ-đề  
Đều khiến giác ngộ được tự tại  
Cứ sĩ tại gia không nghĩa lợi  
Ta thấy trăm ngàn thứ lỗi lầm  
Ta nay muốn chuyển các cõi này  
Thảy đều xa lìa nguồn sinh tử.

Lúc đó, Hiền Hộ cùng với năm trăm trưởng giả, nghe Đức Phật dạy thế, đều phát tâm hy hữu, đồng nói như vầy:

–Giác ngộ của Phật thật to lớn, chúng con nay mới biết Ngài là Bậc Chân Giác.

Các trưởng giả đồng thanh nói kệ rằng:

Chúng con gồm năm trăm trưởng giả  
Vì sợ già nên đến theo Phật  
Xin Phật tuyên nói pháp Vô thương  
Xa lìa nguồn khổ của sinh tử  
Thế Tôn viên tịch tướng thanh tịnh  
Đã lìa ba cõi được giải thoát  
Cứu độ ba cõi môn thành hoại  
Lìa nhà ba cõi được tự tại  
Lìa tham giải thoát không sợ gì  
Lìa trần vô cấu tâm thanh tịnh  
Vô thương thiện điều Đại Đạo Sư  
Khai sáng pháp cam lồ vô thương  
Trượng phu vô thương tướng tối thăng  
Trời người thế gian không ai bằng

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Bắc Vô Đắng Đắng Thể Gian Tôn  
Diễn pháp đại Bi thật tối thương  
Dứt các lỗi lầm đoạn ba cẩu  
Mắt hết tối tăm được thanh tịnh  
Cắt đứt lưới si trần ám độn  
Tuyên nói pháp ly trần vô biên  
Thương xót thế gian không chố nương  
Cứu vớt người trôi nổi ba cõi  
Trong Bi tâm khởi tâm đại Bi  
Mau chóng ra khỏi khéo an trụ  
Biển sinh tử si ác kiêu mạn  
Bệnh khổ làm hại như nước chảy  
Chúng sinh chìm đắm không ai cứu  
Phật vì thương xót mà cứu độ  
Thân Phật thanh tịnh như núi vàng  
Đầy đủ trăm tướng sáng rạng ngời  
Cam lồ tối thương đại phạm âm  
Lời Ngài diệu bảo nói thăng pháp  
Tự tánh các pháp đều thanh tịnh  
Xưa nay trong sáng cũng như thế  
Không làm, không nhận cũng không mất  
Vì kẻ vô văn khéo khai thị  
Danh tiếng vô biên làm các thiện  
Mười lực vô úy trí tự nhiên  
Ý bằng hư không trí vô biên  
Khéo nói pháp thệ nguyện Sa-môn.

Lúc đó, Đức Thế Tôn suy nghĩ: “Năm trăm trưởng giả này thiện căn đã thành thực, vậy nay ta sẽ nói chánh pháp cho họ, làm cho Cư sĩ nơi đây đều trở thành xuất gia, hết các hữu lậu, chứng thành Thánh quả.”

Khi ấy, Đức Thế Tôn ngồi kiết già trên hư không, đồng thời năm trăm trưởng giả sinh tâm ngưỡng mộ sâu xa, phát lòng tin thanh tịnh tôn trọng, cúng dường các món, thân cận Đức Thế Tôn.

Đức Thế Tôn bảo năm trăm trưởng giả:

–Này các trưởng giả! Thế gian có các nạn sinh, già, bệnh, chết, buồn rầu, khổ não, sâu than, luân hồi. Vậy các ông có muốn giải thoát các pháp nhiễu loạn đó không?

Lại nữa, thế gian đã làm, đang làm và sẽ làm, ái hay không phải ái, khởi lên việc vô nghĩa, mười việc tổn hại. Như vậy các ông có muốn cầu giải thoát không?

Lại nữa, thế gian trong các kiến có các hiềm ác kiến là ngã, nhân, chúng sinh, thọ giả, đoạn, thường, vô tác, vô nhân, bất bình và tà kiến. Các ông có muốn cầu giải thoát khỏi mười thứ hiềm ác kiến đó không?

Lại nữa, thế gian có mười mũi tên bệnh nặng là ái, vô minh, dục, tham, sân, si, mạn, kiến và thành hoại. Vậy các ông có muốn cầu giải thoát khỏi mười mũi tên bệnh nặng đó không?

Lại nữa, thế gian pháp ái căn bản do ái cho nên tìm cầu; tìm cầu cho nên tham; do tham cho nên có ngã kiến; do ngã kiến cho nên quyết định; do quyết định cho nên tham

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

dục; do tham dục cho nêん chấp trước; do chấp trước cho nêん xan lận; do xan lận cho nêن chấp thủ; do chấp thủ cho nêん không phòng hộ; do không phòng hộ nên sinh khổ. Vậy các ông có muốn cầu giải thoát mươi pháp căn bản ái đó không?

Lại nữa, thế gian có pháp tụ tà định là tà kiến, tà tư duy, tà ngữ, tà nghiệp, tà mạng, tà cân, tà niệm, tà định, tà giải thoát và tà trí. Vậy các ông có muốn giải thoát khỏi mươi pháp tà định đó không?

□